

# **Landesbibliothek Oldenburg**

**Digitalisierung von Drucken**

## **Bibliothèque Curieuse Historique Et Critique, Ou Catalogue Raisonné De Livres Difficiles A Trouver**

**Clement, David**

**Göttingen, 1752**

Francois Berolade De Verville.

**urn:nbn:de:gbv:45:1-952**

in Ferrara, Memorie di *Francesco Berni*. In Ferrara, per *Francesco Suzzi* 1640. in 4to. Pagg. 124. Avec Figg. Rare. (71)

FRANÇOIS BEROALDE de Verville.

Les Apprehensions Spirituelles, poemes & autres Oeuvres philosophiques avec les Recherches de la pierre philosophale, par *Fran-*

(71) Haym Notizia de' Libri rari p. 41. Goetzens Merckwürdigkeiten der Königl. Bibliothec zu Dresden, Vol. III. p. 168. Freytag Analecra Litteraria, p. 88.

Il faut bien prendre garde de ne pas confondre nôtre Comte *François Berni* de Ferrare, avec *François Berni* de Bibiena; dont j'ai parlé dans l'article précédent, & qui florissoit cent ans avant nôtre Auteur.

Je n'ai trouvé personne, qui ait parlé plus amplement du Comte *Fr. Berni*, que le P. *Coronelli* dans sa Bibliotheca Universale, T. V. Col. 1246. Il nous apprend, qu'il est né à Ferrare, en 1610. qu'il y a été agrégé au Corps des Jurisconsultes, qu'on l'y a établi Professeur en belles Lettres, qu'il a été promu au Secretariat de cette Ville, que le Duc de Mantouë l'a élevé à la dignité de Comte, & qu'il est enfin décédé le 13. d'Octobre 1673. à l'âge de 63. ans: & a laissé en vie six fils & trois filles de sept femmes, qu'il avoit épousées consécutivement.

Comme il nous importe plus de connaître les fruits de son esprit, que ceux de son corps, je transcrirai ici ce que le P. *Coronelli* nous apprend à cet égard. Voici donc ce qu'il dit. „ Si veggono di lui per „ mezzo delle Stampe, publicati al Mon- „ do, in 2. grossi Tomi: Discorsi Acca-

„ demici. Moralitatis arcana in *Pythago-*  
 „ *rae* Symbolis. Moltissime Orazioni,  
 „ Latine, e Toscane: tutte rare, e fiori-  
 „ te, fra queste una recitata de lui in pub-  
 „ blico Concistoro a Papa *Innocenzio X.*  
 „ in occasione che la città di Ferrara man-  
 „ do i suoi Ambasciatori, per la solita Ob-  
 „ bedienza alla S. Sede. Un'altra nel Fu-  
 „ nerale del gran Filosofo, *Tommaso Gi-*  
 „ *anni*, & altre assai. Le Composizioni  
 „ Poetiche sono in gran numero, inge-  
 „ gnose quanto mai si possa dire. La Pal-  
 „ ma d'Amore. Il Ratto di Cefalo. L'E-  
 „ filio d'Amore. Gli Sforzi del Desiderio.  
 „ L'Antiopa. Le Nozze di Fauno. La  
 „ Filo, ovvero Giunone, Sei Gigli. L'Ali  
 „ d'Amore. La Gara degl'Elementi. Il  
 „ Lisalbo Novella. Il Racconto delle pre-  
 „ tensioni del Tebro, e del Pò. Il Fulmi-  
 „ ne, & altri Drami bellissimi, e di mi-  
 „ rabil invenzione, e tutti ultimamente in  
 „ un sol Tomo, per comodità de' Lettori,  
 „ ristampati da *Giglio Bolzoni*, in Ferrara.  
 „ Evvi anco il Ritratto del Cardinal *Cybo*.  
 „ Il Suntuoso Funerale dell'Altezza Reale  
 „ di Savoia, ed altre leggiadrissime Com-  
 „ posizioni, che gli fecero acquistare non  
 „ solo la grazia de' gran Principi, a quali  
 „ alle volte ha dedicato le sue Composizio-  
 „ ni, ma un'immortal Fama appresso'l  
 „ Mondo tutto. „

Dd 3



*François Beroald de Verville.* à Paris, chez *Timothée Jouan*, 1584. in 12mo. *Fort-rare.* (72)

Le

(72) Vogt Catal. Librorum rariorum, p. 80. Freytag *Analeccta Litteraria*, p. 88.

Mr. Vogt cite *Jo. Lud. Hannemanni* Epistola ad Chymiae Studiosos, qui se trouve à la fin de sa *Via vera & tuta ad Ophir aufferum*, Kilon. 1712. in 4to. où il est dit: „magni etiam aestimandus est Autor Gallus, *Beroaldus* dictus, qui duo „de hac sublimiori Chymia scripsit Volumina, alterum in 8vo. alterum in Fol. sed „rarissimi commatis, neque facile obvia. „

Mr. Freytag s'étonne de ce que Mr. *Hannemann* attribue deux livres de Chimie à *François Beroalde*: & décide un peu trop hardiment, que nous n'avons de cet Auteur, que le Recueil dont j'ai donné le Titre à la tête de cet article, dans lequel il traite de la pierre philosophale; Il déclare aussi qu'il n'a jamais publié aucun Ouvrage in Folio, si l'on en excepte le *Theatrum instrumentorum & machinarum Jacobi Bessoni*, qu'il a fait imprimer à Lyon, en 1578. & qu'il a traduit en François, & mis au jour à Genève en 1594. in Fol.

Je crois qu'il y a là de l'erreur: & que Mr. *Hannemann* a raison, d'attribuer deux Ouvrages de Chimie à notre Auteur l'un in 8vo. & l'autre in Fol. & qu'il auroit encore plus de raison, s'il lui en donnoit trois ou quatre. Si nous consultons la *Bibliotheca Chymica* de *Petrus Borellus*, Paris, 1655. in 12mo. p. 46. nous y trouverons, qu'il met au nombre des Livres de Chimie de *François Beroalde*,

(qu'il nomme mal à propos *Philippe*) l'*Histoire des trois Princes infortunés*, in 8vo. dans laquelle il anagrammatise les noms qu'il ne veut pas mettre à la portée de tout le monde. P. ex. *Quimalée* pour *Alquemie*, *Mexifurree*, pour *Mercurie fixe*, &c. *Petr. Borellus* met encore du nombre des Ouvrages de Chimie de notre Auteur, sa *Préface sur le songe de Polyphile*, quelques Romans mystiques: & ses trois Musicaux.

Mr. *Sorel* est à peu près du même sentiment, dans sa *Bibliothèque Française*, à Paris, 1667. in 12mo. p. 173. où il dit, en parlant du songe de Polyphile, que les Chymistes y croient rencontrer les secrets de leur pierre Philosophale: que *François Beroalde Sieur de Verville*, qui en a été le Traducteur, prit envie par là de composer un Livre de pareil sujet, qui fut le *Voyage des Princes fortunez*; Ouvrage qu'il appelle *Steganographique*, dont la plupart des noms propres sont des noms retournez par Anagramme, lesquels signifient plusieurs choses, qui appartiennent à la Chimie, à laquelle *Verville* s'apliquoit particulièrement, comme la Nymphé *Xyrite*, signifie *Elixir*, & *Lofuis* signifie *Sol fin*. Il ajoute que notre Auteur a fait d'autres Livres de Chimie, qui sont assez bons.

Je m'étonne que Mr. *Freytag* qui a cité cet endroit de *Sorel*, n'y ait pas fait attention.

Le P. *Nicoron* qui nous a donné un bon Catalogue des Ouvrages de *François Beroalde*,



Le Moyen de Parvenir. Oeuvre Contenant la raison de tout ce qui a été, est & sera. Avec demonstrations certaines & necessaires selon la rencontre des effets de Vertu. Et aviendra que ceux qui auront

roalde, dans ses Memoires, T. XXXIV. p. 227. en a marqué soigneusement les Editions. Il nous apprend aussi, p. 232. que Le Voyage des Princes fortunez. porte un second Titre ainsi conçu: „ L'Histoire „ veritable, ou le Voyage des Princes for- „ tunez, divisé en quatre entreprises. Pa- „ ris, 1610. in 8vo. „ Pagg. 793. Voi- „ là donc divers Ouvrages de Chimie, qui viennent de nôtre Auteur; mais où en trouverons nous un qui soit in Folio?

C'est le songe de *Poliphile*, que Mr. *Hannemann* a peut-être vû de l'Edition de 1546. ou 1554. qui sont in Folio. ne sachant pas que ces Editions sont de la Traduction de *Jean Martin*. Nous n'avons pas même besoin d'avoir recours à cette supposition, puisqu'il y a des Exemplaires in Folio du songe de *Poliphile* revû & publié par *François Beroalde*, en 1600. Vous en trouverés un, dans le Catalogus Librorum *Jo. van Renesse*, Hagae - Com. 1746. in 8vo. P. I. p. 147. dont voici le Titre. „ Le Tableau des „ riches Inventions couvertes du Voile „ des Feintes amoureuses, qui sont repré- „ sentées dans le Songe de *Poliphile* dévoilées des Ombres du Songe, & subtilement exposées par *Beroalde*. à Paris, chez *Mathieu Guillemot*, 1600. in Fol.,

On y a ajouté la Note suivante, que je copierai ici, parce qu'elle merite d'être conservée: & qu'elle confirme ce que j'ai avancé ci-dessus. La voici. „ Ce

„ Livre est le Songe de *Poliphile* même, „ traduit autrefois par un Chevalier de „ Malthe, & donné au Public par *Jean „ Martin* en 1546. & auquel *Beroalde „ De Verville*, fort infatué de Pierre Phi- „ losophale, n'a ajouté ce nouveau Ti- „ tre, avec un long Recueil Steganogra- „ phique, contenant la prétendue Intelli- „ gence, que pour faire accroire aux Sots, „ que c'étoit un excellent Traité de Phi- „ losophie Hermetique. Mais, le petit „ Secret Enigmatique, que l'Auteur a „ renfermé dans les Lettres initiales des „ Chapitres de son Ouvrage, sçavoit *Pol- „ liam Frater Franciscus Columna Perama- „ vit*; & que *Beroalde* a mieux aimé chan- „ ger en *François Columne Serviteur Fidele „ De Polia*, pour ne point donner cette „ agréable, & savante Fiction à un Moi- „ ne, fait assez voir, qu'il s'agit-là, si- „ non principalement, du moins en gran- „ de Partie, d'un Livre de Galanterie. Au „ reste, quel que puisse être le But de cet „ Ouvrage également singulier & curieux, „ il n'avoit à coup sur aucunement besoin „ de cette mauvaise finesse de *Beroalde* „ pour se faire estimer; c'est ce qu'ont „ toujours produit les beaux Morceaux „ d'Architecture qu'il contient, & les „ autres Figures qui les accompagnent: „ Figures, que les Connoisseurs ont trou- „ vé si correctes & si bien executées, que „ quelques-uns d'entre eux n'ont point „ fait difficulté d'en attribuer les desseins „ à l'il-

ront nez à porter Lunettes s'en ferviront, ainsi qu'il est écrit au Dictionnaire à dormir en toutes Langues, S. Recensuit Sapiens ab A. ad Z. Nunc ipsa vocat res. Hac iter est. Aeneid. IX. 320. Imprimé cette Année. in 12mo. Sans lieu ni date. Pagg. 348. *Edition rare.* (73)

„ à l'illustre *Raphael D'Urbain*, & les Gra-  
 „ vûres à *Bernard Salomon* vulgairement  
 „ appelé le *Petit Bernard*. D'ailleurs, la  
 „ rareté du Livre le fait assez rechercher  
 „ par les Curieux.

(73) Catal. Biblioth. J. Gantois Ha-  
 gae-Com. 1725. in 8vo. P. III. p. 65.  
 Catal. Biblioth. Guil. von Heukelom &  
 Jac. Akersloot, P. III. p. 334. Vogt Ca-  
 tal. Librorum rarior. p. 478. Freytag  
 Analeccta Litteraria, p. 617.

Le P. *Niceron* a cité plusieurs Editions  
 de cet Ouvrage dans ses Memoires, T.  
 XXXIV. p. 232. 233. mais n'a pas vû  
 celle-ci, que j'ai trouvée chez Mr. *Duve*.  
 Elle m'a tout l'air d'être sortie de la bou-  
 tique des *Elzevirs*, comme la premiere  
 dont il a fait mention: & qui est in 24mo.  
 Pagg. 439.

Si l'on en confronte le Titre avec ce-  
 lui que j'ai coté à la tête de cet article, on  
 verra qu'ils se répondent de mot à mot.  
 Il y en a encore d'autres Editions qui por-  
 tent le même Titre, & que l'on ne peut  
 distinguer, que par le nombre des pages,  
 parce qu'elles n'ont point de date. Je  
 les annoncerai ici sur la foi du P. *Niceron*.  
 La premiere est in 24to. Pagg. 617.  
 On a mis à la main dans un Exemplaire  
 de cette Edition, l'année 1620. Il y en

## PHI-

a une autre in 12mo. Pagg. 617. d'un  
 caractère plus gros que celui de l'Edition  
 précédente. Item, in 12mo. Pagg. 672.  
 Item in 12mo. Pagg. 691. Cette der-  
 niere Edition est fort laide.

On a changé le Titre dans l'Edition  
 suivante. „ Le Moyen de parvenir;  
 „ nouvelle Edition corrigée de diverses  
 „ fautes, qui n'y étoient point, & aug-  
 „ mentée de plusieurs autres. Chinon,  
 „ de l'Imprimerie de *François Rabelais*,  
 „ rue du grand Braquemart, à la Pierre  
 „ Philosophale, l'année Pantagrueline. in  
 „ 12mo. „ Voll. II. Pagg. 544. suivies.  
 Cette Edition qui est fort belle, est récen-  
 te. Il y à la tête un Abregé de la Dissert-  
 ation de Mr. *de la Monnoye*, que l'on  
 trouve dans le Tome IV. des Menagiana,  
 p. 419.

Il y en a encore une Edition sous le  
 même Titre, in 12mo. deux Tomes,  
 Pagg. 542. suivies: d'un caractère plus  
 gros que celui de la précédente. Item  
 sous ce Titre. „ Le Moyen de parvenir,  
 „ contenant la raison de tout ce qui a été,  
 „ est, & sera. Dernière Edition exacte-  
 „ ment corrigée, & augmentée d'une table  
 „ des matieres. Nulle part 10070032.  
 „ (1732.) in 16mo. „ Vol. I. Pagg. 239.  
 & Vol. II. p. 260. Edition assez belle, qui  
 a à la tête un abregé de la Dissertation de  
 Mr.